



MAG. KLAUDIA TANNER
BUNDESMINISTERIN FÜR LANDESVERTEIDIGUNG

S91143/61-PMVD/2024

15. Juli 2024

Herrn

Präsidenten des Nationalrates

Parlament

1017 Wien

Die Abgeordneten zum Nationalrat Kainz, Kolleginnen und Kollegen haben am 15. Mai 2024 unter der Nr. 18580/J an mich eine schriftliche parlamentarische Anfrage betreffend „Kosten für Übersetzungs- und Dolmetschleistungen im BMLV im 1. Quartal 2024“ gerichtet. Diese Anfrage beantworte ich wie folgt:

Zu 1:

Die Kosten für Übersetzungsleistungen sind nachstehender Übersicht zu entnehmen:

Sprache	1. Quartal 2024 (Beträge in Euro)
Arabisch	3.966,50
Rumänisch	780,00
Bulgarisch	250,09

Zu 2:

Die Kosten für Dolmetscherleistungen sind nachstehender Übersicht zu entnehmen:

Sprache	1. Quartal 2024 (Beträge in Euro)
Englisch	2.160,00
Gebärdensprache	2.386,16

Zu 3:

Im 1. Quartal 2024 konnten im Normalfall ohne erhöhte Dringlichkeit bzw. Gleichzeitigkeit der Aufträge 15 Sprachen abgedeckt werden. Konkret sind das Arabisch, Bosnisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Kroatisch, Rumänisch, Russisch, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Türkisch, Ukrainisch und Ungarisch.

Zu 4 und 4a:

Derzeit besteht ein ergänzender Bedarf auch an Gebärdensprache, Lettisch, Mazedonisch, Tschechisch und Simultandolmetschen generell.

Zu 5, 6, 6a und 6b:

Im 1. Quartal wurden ausschließlich Dolmetscher als Einzelpersonen für beglaubigte Übersetzungen beauftragt. Die Vergabe der Aufträge erfolgte gemäß § 46 Abs. 2 Bundesvergabegesetz 2018 in Verbindung mit der Schwellenwert-Verordnung im Wege der Direktvergabe.

Zu 7:

Im 1. Quartal 2024 ist der Bedarf an den Sprachen Ukrainisch und Russisch gleich geblieben.

Zu 8:

Im 1. Quartal 2024 ist der Bedarf an den Sprachen aus der Region Israel/Gaza gleich geblieben.

Zu 9:

Im 1. Quartal 2024 ist durch die allgemeine Migrationskrise in Österreich und Europa kein erhöhter Bedarf an Dolmetschern in meinem Ressort entstanden.

Mag. Klaudia Tanner

